
There may be differences between this version and the published version. You are advised to consult the publisher's version if you wish to cite from it.

http://eprints.gla.ac.uk/85106/

Deposited on: 10 October 2016
TOWARDS A NEW CRITICAL EDITION OF THE SENTENTIAE ASSOCIATED WITH PUBLILIUS*

COSTAS PANAYOTAKIS
University of Glasgow

Abstract: My aim in this chapter is two-fold: to review the evidence we have regarding the ancient reception of the mimographer and actor Publilius as composer of pithy sayings, and to update our information on the mss. tradition of the anthology of sententiae nowadays associated with his name. Two appendices are to be found at the end of the chapter. The first contains the most important testimonia (= T) on the name ‘Publilius’ and on the indirect transmission of individual sententiae; the second offers the first-ever full transcription of the verse sententiae (A1-N10), which appear in our earliest witness of the so-called collectio Senecae, the recently rediscovered ms. K, Kraków, Biblioteka Jagiellońska, Berol. Lat. 4°, dated to the early ninth century.

The collection of 734 one-line proverbia or sententiae, to which this issue of Aliento is dedicated, has a complex history, and many stages in its development are obscure. The collection almost certainly existed in some form in Aulus Gellius’ time (and perhaps even earlier than that, at the time of the Elder Seneca), and was then associated with a person whose name was very probably Publilius, not Publilius Syrus¹ or Publius (a reading which is found in some mss. and which I take to be the result of haplography, like the reading lucius in place of lucilius). Publilius seems to have been of non-Italian origin, and he is said to have acted in mime-plays, which he himself wrote. Since the publication (in 1475) of the editio princeps of the sententiae there have been about 280 critical editions,² but the emergence of new mss. containing the collection and the publication of important work on the text (especially by Giancotti) makes yet another edition of the sententiae

---

¹ I am indebted to Marta López Izquierdo for inviting me to contribute to this volume, and to the following colleagues who provided me with assistance and information on the material I discuss here: Veronica von Büren, Robert Giel, Michael D. REEVE, “Publilius”, in Texts and Transmission. A Survey of the Latin Classics, ed. L. D. REYNOLDS (Oxford, Clarendon Press, 1983) p. 328, n. 14: ‘Syrus is surely not part of it but an adjective of origin. Cicero, both Senecas, Petronius, the Elder Pliny, Gellius, Nonius, and Priscian all call him Publilius; Jerome and Macrobius describe him as natione Syrus; and the line of Caesar quoted by Macrobius is more pointed if a Syro means “by a Syrian”.’ For the testimonia on the name see the passages in Appendix 1.

necessary. Recent editions of the *sententiae* are welcome and valuable, but they are heavily indebted to Meyer’s work without making any claims of looking afresh at any mss. Landmarks in Publilian studies include: the ground-breaking study of the textual transmission of the *sententiae* by Meyer in 1877, a volume that paved the way to the publication of Meyer’s (as yet) unsurpassed, but not unproblematic, edition of the text (1880); the excellent entry in *RE* on Publilius, which Skutsch wrote in 1959; Giancotti’s massive study of about 150 mss. containing the *sententiae* (1963), and Reeve’s magisterial three-page account of the transmission of Publilius, published in 1983. My aim in this chapter is to review the information we have regarding the early stages of the collection, and to update our picture of the mss. tradition.

According to Pliny the Elder (*NH* 35.199 = T 3), Publilius was born probably at Antioch and came to Italy, together with the astronomer Manilius and the grammarian Staberius Eros, as a young slave. Macrobius (*Sat.* 2.7.6–9 = T 6) says that Publilius gained his manumission by his wit (he cites two Publilian jokes as evidence for this) and beauty, and received a careful education, and that, during the games sponsored by Caesar in Rome, he competed on the stage with the equally famous mimographer of the late Republic, Decimus Laberius. It is likely that Macrobius’ source for this highly problematic section of his account is a now lost *vita Publili*, possibly of Suetonian authorship. Cicero mentions Publilius twice, but does not cite any mime-fragments in relation to him (*Ad fam.* 12.18.2 and *Ad Att.* 14.2.1 = T 1 and 2). Even Trimalchio knew about Publilius and cited a poem of sixteen *senarii*, which some scholars have taken to be a genuine Publilian

---


4 Wilhelm MEYER, *Die Sammlungen der Spruchverse des Publilius Syrus* (Leipzig, B. G. Teubner, 1877) and Wilhelm MEYER, (ed.), *Publili Syri Mimi Sententiae* (Leipzig, B. G. Teubner, 1880). There are many misreported readings in Meyer’s *apparatus criticus*, most of which have been pointed out by Francesco GIANCOTTI, “Codici delle sentenze di Publilio Siro”, *RFIC* 94 (1966) pp. 162-80. But Meyer was the first scholar to establish correctly, on the basis of important mss., the overall picture of the transmission of the *sententiae* as a collection.

5 Otto SKUTSCH, “Publilius Syrus, der Mimendichter”, *RE* XXIII.2 (1959) cols. 200-8. This is currently the best starting point on all aspects of Publilian studies. The *sententiae* are discussed in cols. 1924-7.


composition. Regrettably, we have only three fragments from mime-plays attributed to Publilius, and all of them are transmitted to us indirectly. A play-title is attested for only two of the fragments. None of the three fragments may be said to be apopthegmatic. One of them (six words long) is in Nonius Marcellus (133.6 M = 193.6 L), the other (three words long) in Priscian (10.42 = GL 2.532.22 H), and the third (a line and a half long) in Isidore (19.23.2 L). This suggests that some of the mime-scripts of Publilius were available to these authors, but not necessarily in complete form; parts of the scripts (other than the sententiae) may have been circulating only in anthologies, from which, as it had been the case for Laberius and for many other dramatic and nondramatic Republican authors, grammarians such as Priscian drew material for their treatises.

But what are the implications of the fact that we have only three brief, non-apopthegmatic extracts from Publilius’ plays? Is this an indication that stylistically and linguistically Publilius differed from, and was less comic or less original than, say, Plautus, Pomponius, and Laberius? These playwrights were famous for the original and comic way in which they played with the Latin language, and so it is instructive to examine whether the authors who cited Publilius did so in a manner that perhaps explained the reasons for his infrequent appearance in their works. But Nonius’ and Priscian’s methodological approach to Publilius’ mime-fragments does not seem to me to differ from the way in which Nonius and Priscian discuss citations attributed to Pomponius, Laberius, or indeed other comic and tragic playwrights whose scripts have come down to us in fragmentary form. The extant evidence, then, does not allow us to know with certainty whether or not the style of Publilius as mime-playwright was characterized by morphological, lexical, and phonological peculiarities, the kind of which Gellius (16.7) discusses in relation to Laberius’ scripts. The Younger Seneca interestingly suggests that the visual and verbal humour of Publilius’ mimes was often addressed to the audience in the gallery (De tranq. an. 11.8 = T 15), but it is not clear what he meant by this. Did he mean that Publilius, like Laberius, coined amusing neologisms and employed uncouth vocabulary in his scripts? We simply do not know.

On the other hand, the evidence about the reception of Publilius in the early Imperial period and in late antiquity suggests that his reputation as a comic playwright was almost non-existent in

9 See Petr. Sat. 55.4-6.1-16 (part of which is cited in T 4). The best discussion of the passage is now Aldo SETAIOLI, “Le due poesie in Petr. Sat. 55.6 e 93.2”, Prometheus 35 (2009) pp. 237-58; the article has been translated into English under the title “Perverted Taste (Petr. 55.6; 93.2)”, and was included in Aldo SETAIOLI, Arbitri Nugae. Petronius’ Short Poems in the Satyrica (Frankfurt am Main, Peter Lang, 2011) pp. 113-32. This should now be supplemented by C.M. LUCARINI, “Publilian authenticity of the Petronian fragment (SAT. 55) and metre used by Publilius Syrus”, Aliento 5 (2013) pp. 79-108.

10 My views on these fragments are included in a piece forthcoming in Maia. See also SKUTSCH, op. cit. (n. 4) cols. 1922-3, and Francesco GIANCOTTI, Mimo e gnome: Studio su Decimo Laberio e Publilio Siro (Messina-Firenze, G. D’Anna, 1967) pp. 225-30.
comparison with his popularity and his fame as a stylistically brilliant composer of sententiae, which seem to have made him not only fashionable in theatres and important to those who practised rhetoric, but also part of the school curriculum perhaps as early as the first century AD. From Gripus’ words in Plautus’ Rudens (1249-51), it becomes apparent that the Roman theatrical public delighted in hearing memorable words of wisdom,11 and, according to the Elder Seneca, who was reporting Cassius Severus’ views on the fashion for sententiae in the rhetorical culture of his time (Contr. 7.3.8 = T 7), Publilius’ fondness for moral maxims was taken to extremes by young men who were poor imitators of his talent. The Elder Seneca calls Publilius’ verses ‘most skilfully expressed’ (disertissimos), an adjective picked up by the Younger Seneca (Ep. 8.8.9) in his explicit comparison of Publilius’ dicta with those found in tragedy (Ep. 8.8.9 and Tranq. An. 11.8 = T 10 and 11). Seneca expresses his unqualified admiration for them (Ep. 94.28 and 94.43 = T 9 and 10), and testifies to their impact on, and popularity with, the members of the audience (Ep. 108.8-9 and 108.11-12 = T 12 and 13). In the writings of the Younger Seneca we may also witness how the pithy sayings started to become intellectually separated and perhaps also textually dissociated from the theatrical genre and the farcical space to which they belonged (Consol. ad Marc. 9.5 = T 14). It is plausible that during Seneca’s era some of Publilius’ sayings were taken out of their mime-scripts and were embedded either individually or as a collection into the set texts taught, according to Seneca (Ep. 33.6-7 = T 22), because of their edifying and linguistic virtues, in schools of the first century AD. We know that in the fourth century Jerome (Ep. 107.8 = T 19) studied as a pupil some of the sententiae, and it is possible to argue that the corpus of the sententiae existed as a collection in Neronian times, because the Younger Seneca in his letters cites three sententiae starting with the letter A (A1, A2, and A55; Ep. 8.8-9 and 94.43 = T 8 and 11) and four starting with the letter I (I5, I7, I21, and I56; Ep. 94.28, 108.8-9, and 108.11-12 = T 10, 12, and 13).12 The fourteen sayings which are quoted by Gellius (17.14.1-4 = T 16) and are attributed by him to Publilius are neither grouped under obvious thematic categories nor listed in any strict alphabetical order,13 but the indisputable facts that almost all of them appear in five mss. collections of the direct tradition (more on them below), and that one of them does not even appear in the mss. of the direct tradition,


12 See SKUTSCH, op. cit. (n. 5) col. 1924.

13 But is it accidental that Gellius cites three sententiae starting with F, two with C, two with I, and two with N? Macrobius (Sat. 2.7.10-11 = T 17, copying almost exactly Gellius’ account) is not an independent witness to the transmission of the collection, and for this reason I do not assess separately the validity of his evidence.
suggest that Gellius, who uses the significant phrase *sententiae feruntur* ‘his sayings are spoken of (as)’ (*OLD* s.v. *fero* 34b), had at his disposal the original collection (or a large part of it), which incorporated all the mss. collections that have so far been transmitted to us in various forms and lengths, and was larger than all of them put together.

It is also tempting to speculate whether the collection of *sententiae* associated with Publilius that was circulating in Imperial times had any connection with a Greek anthology, whose date of composition is uncertain, and which comprised one-line sayings, known as γνόμαι μονόστιχοί; they were primarily associated with Menander, although the collection contained also lines from other playwrights (including Euripides). An argument linking the two collections was put forth for the first time in 1928, when the discovery of a Greek papyrus (PGiss 348, 11-12), dated to the second or third century AD and entitled *ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ ΓΝΩΜΑΙ*, led Kalbfleisch to hypothesize that a similar Greek anthology of the first century AD had been the model for the creation of the Latin anthology associated with Publilius. Skutsch saw a parallel between the production of the two collections, and it may not be coincidental that Gellius’ wording *sententiae...singulis versibus circumscrip
tae* (Gellius 17.14.3 = T 16) can be interpreted as the equivalent Latin wording of the Menandrean ascription γνόμαι μονόστιχοί. It is also possible to point out corresponding sayings:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Latin</th>
<th>Greek</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>Alienum aes homini ingenuo acerba est servitus</em> (A11 Meyer)</td>
<td>Τὰ δὰνεια δούλους τοὺς ἑλευθέρους ποιεῖ (Ἰν. 759 Jaekel = 750 Liapis)</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Animo ventrique imperare debet, qui frugi esse vult</em> (A51 M)</td>
<td>Καλὸν γε γαστρός κάπιθμας κρατεῖν (Ἰν. 425 J = 750 L)</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Amico firmit non emilius potest</em> (A53 M)</td>
<td>Φιλίας δικαίας κτήσις ἀσφαλεστάτη (Ἰν. 815 J = 805 L)</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Amicus ita prodesto, ne noceas tibi</em> (A54 M)</td>
<td>Φίλων τρόπους γίνωσκε, µὴ µισεὶ δ᾽ ὀλως (Ἰν. 804 J = 794 L)</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Cruedelis est in re adversa obiurgatio</em> (C2 M)</td>
<td>Μὴ µίβαινε δυστυχούντι κοινὴ γὰρ τύχη (Ἰν. 740 J = 462 L)</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Cuivis potest accidere quod cuiquam potest</em> (C34 M)</td>
<td>Νόµιζε κοινὰ πάντα δυστυχήματα (Ἰν. 514 J = 506 L)</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Fortuna in homine plus quam consilium valet</em> (F27 M)</td>
<td>Fortuna in homine plus quam consilium valet (F27 M)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| *Τύχη τὰ θνητῶν πράγματι, οὐκ εὐβουλία* (Ἰν. 732 J = 723 L) | }
Giancotti rejected Kalbfleisch’s view and the possibility of any link between the collections, because the corpus of Publilian *sententiae*, according to Giancotti, lacks the heterogeneous nature of the Menandrean anthology.¹⁴ Reeve agreed only partly with Giancotti:

Accretions from other authors might have been expected, but the versification and style are uniform and rival attributions do not occur. In that respect Publilius’ *sententiae* differ from the Greek set ascribed to Menander, which includes lines from other authors; but the ascription may be a later curtailment of a fuller title. When these ‘Menandri sententiae’ were compiled is not known, but in their transmission they closely resemble Publilius’.¹⁵

It is not entirely accurate to say that the collection of Publilian *sententiae* does not include lines from other authors. Three of the extant antiquiores (two of them most valuable for different reasons), belonging to different ‘collections’ of the *sententiae* (more on them below), include lines from Terence’s *Andria* without any indication by the scribe in the text that there is a change of authorship from one line to the next: after *sententia* A13 ms. H (dated to the ninth century; see collectio Palatina, below) has Ter. *Andr.* 555 *Amantium ira* (*irae* codd. Ter.) *amoris inte gratia est* (integratiost codd. Ter.); after A36 mss. F and V (see collectio Frisingensis, below) cite Ter. *Andr.* 555 as follows: *Amantium ira* (*irae* codd. Ter.) *amoris integratio est* (integratiost codd. Ter.); finally, after D27 ms. M, which belongs to the *collectio Vindocinensis* that normally includes sayings in a paraphrased manner (see below), has Ter. *Andr.* 940-1 *Dignus es odio* (*odium* ed. Ter.) *cum tua religione qui* (om. codd. Ter.) *nodum in scirpo queris* (*quaeris* codd. Ter.). Terence’s lines may, of course, have been added into the corpus of the *sententiae* after the original large collection (Ω) associated with Publilius was broken into four or five different anthologies at some point between the second and the ninth centuries.

Most of the ‘proverbial’ sayings, as they have come down to us, are composed in the metres of the comic stage, *senarii* or *septenarii*, and the assumption is that they were originally part of mime-plays written in verse. But we are nowhere told who gathered the sayings and to whom they were addressed.¹⁶ Was Publilius himself the original editor, who gathered all of his most successful maxims, because he wished posterity to profit from his edifying wit? Was it a fan or theatrical associate of Publilius, who compiled the *dicta*, not necessarily a century after Publilius’ death, but even during Publilius’ lifetime, because he thought it a pity if such elegant humour were wasted? Was Cassius Severus, the *summus amator Publili*, as the Elder Seneca calls him (*Contr.* 7.3.8 = T

---


¹⁵ REEVE, *op. cit.* (n. 1) p. 327 n. 1.

¹⁶ See the useful discussion of GIANCOTTI, *op. cit.* (n. 10) pp. 305-38.
7), the editor of the original collection? And if the editor was not Publilius, one wonders how this person could have recorded the sayings and with what criteria he selected them. Did he memorise the words of the actors? Did he consult the scripts of Publilius? And if the *sententiae* were originally compiled as a school text, can we be sure that the vocabulary of some of them was not modified to suit the target audience? There are no easy answers to these questions and, despite the absence of obvious stylistic, linguistic, and metrical variations in the extant corpus of the *sententiae*, it might be best to understand them as the work of one individual that may have been altered by others in the process of the compilation and the dissemination of the anthology.

Some of the *sententiae*, cited in passages by the Elder Seneca, the Younger Seneca, Gellius, and Macrobius have been *explicitly* attributed by them to a person, whose name appears in the mss. as either *Publius* or *Publilius*. However, there are also some one-line sayings in the Younger Seneca (Ep. 9.21, 94.28, 94.43, 108.8-9, 108.11-12, and Consol. ad Marc. 9.5 = T 9-14), Jerome (Ep. 53.11-12 and 107.8 = T 18 and 19), and Salvianus (De Gub. Dei 1.10.46-7 = T 20), which are not attributed to any author, but it is assumed that Publilius wrote them. This is so, because the overwhelming majority of these sayings appears also in one or in more than one out of six collections of *sententiae*, which were circulating in the Middle Ages in France, Germany, and Italy, and are now represented by about 160 mss., unevenly spread out in each of the collections. However, one *senarius* (C46), which Gellius (17.14.1-4 = T 16) attributes to Publilius, and four *senarrii* of unidentified authorship (A55, A56, N61, Q74), which the Younger Seneca (Ep. 9.21, 94.43 and 108.11-12 = T9, 11, and 13) and Porphyry (ad Hor. S. 1.3.32 = T 21) quote, do not appear in any of the mss. collections. The overall picture that emerges is relatively straightforward in its complexity, and Reeve, who currently offers the best discussion on the textual transmission of Publilius’ *sententiae*, rightly concludes: ‘The medieval collections that survive show no sign of having been compiled from anything but one original collection larger than any of them.’

---


18 REEVE, op. cit. (n. 1) p. 327.
In modern critical editions of the *sententiae* and in scholarly publications on them the collections are conventionally known under the following names and with the following sigla:

(1) Σ, *collectio Senecae*. This was the most widely circulated collection of the *sententiae*, and several mss. belonging to it are dated to the ninth century. It contains metrical or almost metrical *sententiae* from A1 to N10 (a maximum of 265 verses are recorded, 159 of which are found only in the Σ collection), after which the collection continues with prose *sententiae* (N I - Z II; a maximum of 145 of these are recorded) drawn from Ps.-Seneca’s *De Moribus*, hence the name of the collection. We do not know when the interpolation took place, but it seems to have been due to someone’s decision to use part of *De Moribus* to complete the text of the ‘Publian’ *sententiae*, after it had (at some point and somehow) been brought abruptly to an end at N10. The most important witnesses, dated to the period from the ninth to the twelfth centuries, include:

- Kraków, Biblioteka Jagiellońska, Berlin lat. 4° 404 fols. 32°-43° (s. IX in.) (K)
- Paris lat. 2676 fols. 127°-134° (s. IX¼) (P*)
- Paris lat. 7641 fols. 81°-84° (s. IX¼) (Pb) (available on-line: gallica.bnf.fr) ¹⁹
- Valenciennes 411 (393) fols. 75°-88° (s. IX ex.) (X) (available on-line: gallica.bnf.fr)
- Vienna 969 fols. 62°-70° (s. IX½) (A)
- Zürich Rheinau 95 fols. 45°-57° (= pp. 91-115) (s. IX-X) (R)
- Wolfenbüttel 18.4 Aug. 2° fols. 87°-93° (s. X) (Q)
- Vatican Lat. 1783 fols. 139°-147° (s. X-I) (Vat.)
- Basel A. N. IV 11 (K. III 34) fols. 72°-74° (s. XI) (B)
- Vendôme 127 fols. 30°-35° (s. XI) (I*)
- Paris lat. 6085 fols. 94°-96° (s. XI) (E)
- London B. L. Reg. 12 C I fols. 190°-197° (s. XI-XII) (W)
- Göttingen 8° Cod. Ms. philol. 142 fols. 49°-52° (s. XII) (G)
- Burgerbibliothek Bern cod. 704 fols. 1°-10° (s. XII) (β)
- Troyes Bibl. Mun. 2074 fols. 1°-8° (s. XII) (Tr.)
- London B. L. Add. 11983 fols. 28°-36° (s. XII) (L)
- London B. L. Harl. 2659 fols. 4°-7° (s. XII) (N)
- London B. L. Reg. 7 A III fols. 113°-118° (s. XII) (Y), and
- Paris lat. 15172 fols. 122°-125° (s. XII-XIII) (U). ²⁰


²⁰ On the antiquiores in this collection see Meyer, *op. cit.* (n. 4) pp. 7-10; Meyer, (ed.), *op. cit.* (n. 4) pp. 6-9; Reeve, *op. cit.* (n. 1) pp. 327-8; von Büren, *op. cit.* (n. 17) pp. 209-10. On ms. K, in particular, which was not used by Meyer, (ed.), *op. cit.* (n. 4), see Appendix II and von Büren, *op. cit.* (n. 17) pp. 209-10 with n. 25, and pp. 242-4. Giancotti, *op. cit.* (n. 6) pp. 57-94 discusses in great detail mss. X and I°, neither of which was used by Meyer,
Von Büren, who has recently discussed superbly the transmission of the pseudo-Senecan *De Moribus* and its interpolation into the Pubillian corpus of *sententiae*, concludes as follows:

On ne connaît pas la date de l’interpolation du *De Moribus* dans la collection attribuée à Publilius. Dans K, le témoin le plus ancien conservé des proverbes de Publilius, l’interpolation est déjà présente; elle ne provient donc pas de Pa, comme pourrait le faire supposer l’ajout de l’interpolation, copié par une main différente. Par ailleurs Pa est le seul témoin des Proverbes à partager le titre “Sententiae Senecae phylosophi” avec K. Les deux témoins sont aussi très proches par leur texte, mais Pa a des erreurs absentes de K.21

The history of ms. K, perhaps our oldest extant ms. in the transmission of the *sententiae* and the best witness to Cicero’s *Laelius de amicitia*, is fascinating. It dates to the early ninth century, and its provenance has been disputed: Mommsen in 1863, followed by Powell in 1983, thought that it was written in the area of lake Constance, because on fols. 1r and 43r a fifteenth-century hand wrote (in abbreviated Latin) ‘iste liber est ecclesiae Constantiae’.22 In 1926 Rand informally suggested, on the evidence of the style of the script, that the ms. was composed in Tours or in the neighbouring area, and held the same view in 1929 and 1934; Munk Olsen and Bischoff agreed with him.23 Most recently, however, von Büren has convincingly argued that ms. K was the product of the work environment of Theodulf, Bishop of Orléans, and that both an important strand of the mss. tradition containing the *sententiae* associated with Publilius and the majority of the mss.

(ed.), *op. cit.* (n. 4). The order of the *sententiae* in mss. X and 1r is as follows (I use Arabic numerals for the sayings associated with Publilius and Roman numerals for the sayings taken from *De Moribus*): X = A 1-25; B 1-25, 27-9, 26, 30, 32, 31, 32, 33-5; C 1-16, 18-20, 17, 21; D 1-16; E 1-16; F 1-27; G 1-9; H 1-10, 12-21; I 1-11, 13-34, 12; L 1-10; M 1-32; N 1-10, I-XVIII; O I-XVIII; P I-XXII; Q I-XXIII; R I-XIII; S I-XIX; T I-XIV; V I-XVII, EXPLICUNT PROVERBA. P = A 1-34; B 1-25, 27-29, 26, 30-35; C 1-21; D 1-16; E 1-16; F 1-27; G 1-9; H 1-6, 11, 7-10, 12-21; I 1-11, 13-34, 12; L 1-10; M 1-32; N 1-10, I-XVIII; O I-XVIII; P I-XXII; Q I-XXIV; R I-XIII; S I-XIX; T I-XIV; V I-XVII; Z I, II.


containing Ps.-Seneca’s *De Moribus*, part of which ms. K transmits as an interpolation, were copied and studied in Reims and in the region around it.\textsuperscript{24} Regardless of the issue of its provenance, ms. K remained unknown to classical scholars until 1863, when Mommsen found it in the private library of Ambroise-Firmin Didot, diplomat, publisher, and classicist (1790-1876). In an article published in 1863 Mommsen described the ms. and explained its value, but recorded only the variant readings that pertained to Cicero’s *De amicitia*;\textsuperscript{25} he did not discuss or record the *sententiae*. Meyer published his general study of the mss. containing the *sententiae* associated with Publilius in 1877 and his edition of the corpus in 1880, but, although Mommsen had clearly stated in his article that fols. 32\textsuperscript{v}–43\textsuperscript{r} of ms. K (or ‘codex Didotianus’, as it was then known) contained ‘sententiae Senec phylosophi’, Meyer made no use of the ms. in either of his publications. The ms. was auctioned by the London antiquarian Bernhard Quaritch in 1893. It seems that luck of funds prevented the Bodleian Library from buying it;\textsuperscript{26} in the end the Deutsche Staatsbibliothek in Berlin purchased it and catalogued it as Berlin lat. 4° 404. Meyer was still alive in 1893 (he died in 1917), but, so far as I know, there was no attempt by him or by anyone else to publish a revised version of his 1880 edition that would take into account the readings of ms. K, which became available for consultation in the State Library in Berlin after 1893. Further attention was drawn to the ms. in the second half of the 1920s, when there was a further description of the volume, a discussion of the style of the scribe’s writing, and an attempt to trace its provenance.\textsuperscript{27} But the focus of the analysis continued to be the first thirty-two fols. containing the Ciceronian text of *Laelius De amicitia*, and no one offered a collation of fols. 32\textsuperscript{v}–43\textsuperscript{r} containing the *sententiae*. Duff and Duff seem not to know of the existence of ms. K, when they edited the *sententiae* in the Loeb Classical Library series in 1934.\textsuperscript{28} During the war the ms. was brought in security (away from the bombs) to the east where it stayed unbeknownst to many, and Skutsch (writing in 1959) stressed its importance and reported that its current location was unknown.\textsuperscript{29} The same report was given by Giancotti and by Reeve, writing in 1963 and 1983, respectively.\textsuperscript{30} Ms. K reappeared in the scholarly press in 1986; it was included in a list of Latin mss. which originated from the Staatsbibliothek Berlin and were currently housed in

\textsuperscript{24} See above, n. 17.

\textsuperscript{25} MOMMSEN, *op. cit.* (n. 21) pp. 597-601.


\textsuperscript{27} BEESON, *op. cit.* (n. 22) pp. 120-31.


\textsuperscript{29} SKUTSCH, *op. cit.* (n. 5) col. 1925.

\textsuperscript{30} GIANCOTTI, *op. cit.* (n. 6) pp. 46 n. 9 and 54; REEVE, *op. cit.* (n. 1) p. 327 n. 4.
the Jagiellonian Library in Cracow.\textsuperscript{31} But, to the best of my knowledge, it continued to remain unnoticed until 2005, when a reference to it was made with relation to a poem of Eugenius, Bishop of Toledo, who was the third and final author contained in the ms. (fol. 43\textsuperscript{r}).\textsuperscript{32} Ms. K was officially catalogued in 2007,\textsuperscript{33} and its place in the textual transmission of Ps.-Seneca’s De Moribus was brilliantly discussed by von Büren in 2012, but the part of the ms. containing the sententiae has not been collated yet. For this reason I offer in Appendix II the first-ever full transcription of fols. 32\textsuperscript{v}-43\textsuperscript{r}.

**2) II, collectio Palatina.** The so-called ‘Palatine’ collection is now represented by only one witness, probably the oldest or second oldest (after ms. K) extant ms. of the sententiae (early ninth century), Vatican Palat. lat. 239 fols. 3\textsuperscript{r}-6\textsuperscript{r} (H) (available on-line through the catalogue of the Biblioteca Apostolica Vaticana). The collection originally contained probably 384 verses (extending from letters A to V), but in its current state it contains only 60 sententiae, starting with the letters A, B, C, D, E, F, G, H, I, and finishes with one sententia starting with the letter L (L11). On fol. 3\textsuperscript{r} a hand has written in capitals Incipitunt sententiæ generales in singulis uersibus. This is followed by eleven prose sententiae in the same fol. and by another seven in fol. 3\textsuperscript{v}. After a space of two lines the same hand has written the sententiae associated with Publilius. It is possible, though, to read on the margin at the left-hand side of the text, in the space next to the first three sententiae in the list, the words ‘Sunt P. Syri sententia A. Maius’ (written by the hand of the cardinal Angelo Mai). No indication is given of the title of the collection at the end of the section (fol. 6\textsuperscript{r}). The sententiae in ms. H are not arranged in the same order as the sententiae in the mss. of the Σ collection, and they mysteriously end in mid-page.\textsuperscript{34}


\textsuperscript{33} Renate SCHIPKE, Die lateinischen Handschriften in Quarto der Staatsbibliothek zu Berlin Preussischer Kulturbesitz (Wiesbaden, Harrasowitz, 2007) pp. 528-9.

\textsuperscript{34} The order of the sententiae in H is as follows (for my numbering system see n. 19): A 6, 35, 36, 12, 13, Ter. Andr. 555, A 15, 16, 37-41, 18, 22, 23, 26, 32, 28, 2, 42; B 36, 4, 37, 13, 38, 24, 27, 39-41; C 2, 5, 22-27, 9, 28-31, 12, 32, 33, 13, 17, 34-36, 8, 20, 37; D 17, 7, 18-20, 5, 6, 21-24; E 3, 1, 5, 17-19, 11, 13, 16, 15; F 2, 28, 5, 8, 9, 17; G 7, 8, gemitus dolorem magis significat quem uindicat, G 4, 5; H 22, 12, 23, 18, 15, 24, homo malus cum se simulat bonum tunc est pessimus (cfr. M9 malus, bonum ubi se simulat, tunc est pessimus), 6, 25-27, 17; I 19, 21, 35, 36, 5, 7, 9, 10, 12, 37-39, 34, 25, 18, 41, 43-46, 4, 47-50, 6, 11, 51, 15, 52, 17, 53, 54, 22, 24, 42, 55-58, 26, 60, 28; L 11. On H and the collectio Palatina in general see MEYER, op. cit. (n. 4) pp. 15-21; MEYER, (ed.), op. cit. (n. 4) pp. 9-10; GIANCOTTI, op. cit. (n. 6) passim (see p. 180); and REEVE, op. cit. (n. 1) p. 328. MEYER, op. cit. (n. 4) pp. 57-61 describes and transcribes the section of ms. H, which contains the sententiae, but there are errors and inaccuracies in his
(3) \( \Psi \), *collectio Frisingensis*. Someone collated a full witness of the \( \Sigma \) collection against a complete descendant of the \( \Pi \) collection, which contained *sententiae* from A to V, and produced the *collectio Frisingensis*, so called because it is currently represented by one complete witness, the anthology of *sententiae* from Freising in Bavaria, Munich Clm 6292 fols. 143\(^v\)-162\(^r\) (s. XI in.) (F) (available on-line through the catalogue of the Bayerische Staatsbibliothek).\(^{35}\) It is on ms. F that the text of modern editions of the *sententiae* is based. Since F is a product of the collation of the full text of a descendant of the \( \Sigma \) collection and the full text of a descendant of the \( \Pi \) collection, it contains both the *sententiae* that are associated with Publilius and extend from A1 to N10, in metrical or almost metrical form, and the prose *sententiae* from *De Moribus* of Ps.-Seneca (N I - V XVI), followed by the relevant section of verse *sententiae* associated with Publilius.\(^{36}\) Modern editors ignore the prose *sententiae* when editing the “Pubilian” *sententiae*. Other witnesses to this collection preserve only part of the text: for example, Vienna 299 fols. 91\(^v\)-95 (s. XII) (V), London Lambeth 550 fols. 21\(^r\)-23\(^v\) (s. XII) (\( \lambda \)), Florence, Laurentianus Plut. 66.39 fols. 164\(^r\)-164\(^v\) (s. XII\( \frac{1}{2} \)) (\( \epsilon \)), Vatican Reg. lat. 243 fols. 93\(^v\) (s. XII-XIII) (\( \rho \)), Vatican Reg. lat. 1896 fols. 122\(^r\) (s. XIII) (\( \pi \)), Paris lat. 8027 fols. 89\(^v\) (s. XIV) (\( \text{par.} \)). Others are heavily interpolated and/or do not list the *sententiae* in alphabetical order: Troyes Bibl. Mun. 215 fols. 97\(^r\)-98\(^v\) (s. XII-XIII) (\( \tau \)), Munich Clm 17210 70\(^v\)-73\(^v\) (s. XIII) (\( \psi \)), Munich Clm 7977 fols. 147-161 (s. XIII) (\( \kappa \)), Munich Clm 17210 fols. 63,4-70,4 (s. XIII) (\( \sigma \)), Paris lat. 16089 fols. 242\(^r\) (s. XIII-XIV) (\( \gamma \)), Troyes Bibl. Mun. 1534 fols. 317\(^v\)-318\(^r\) (s. XIII-XIV) (\( \zeta \)), Vatican lat. 3083 fols. 7\(^r\)-11\(^r\) (s. XIV) (\( \text{D} \)), Munich Clm 14230 fols. 1-57 (s. XIV) (\( \alpha \)). Nonetheless, some of them contain correct readings, which F does not record.

(4) \( \text{Y} \), *collectio Vindocinensis*. This collection was formerly called Turicensis, because until 1963 its main witness was ms. Turicensis C 78 (451). It is now represented by four mss., and the only complete witness of the collection is Vendôme 127 fols. 35\(^v\)-37\(^r\) (s. XI) (\( \text{F} \)). Along with ms. \( \text{I}^a \) (see above, *collectio Senecae*), ms. \( \text{I}^b \) was discovered by Giancotti, and gives the collection its new name. The text of ms. \( \text{I}^b \) follows the text of ms. \( \text{I}^a \) without any indication by the scribe that there is a change of anthology. Other witnesses to the collection are Munich Clm 6369 fols. 63\(^r\)-66 (s. XI) (\( \text{M} \))

---

\(^{35}\) On F and the *collectio Frisingensis* in general see MEYER, *op. cit.* (n. 4) pp. 13-31; MEYER, (ed.), *op. cit.* (n. 4) pp. 10-12; GIANCOTTI, *op. cit.* (n. 6) *passim*; Birger MUNK OLSEN, “Les classiques latins dans les florilèges médiévaux antérieurs au XIII\( ^{e} \) siècle”, *RHT* 9 (1979) 119-20; and REEVE, *op. cit.* (n. 1) p. 328.

\(^{36}\) The order of the *sententiae* in F is as follows (for my numbering system see n. 19): A 1-36, Ter. *Andr.* 555, A 37-42; B 1-3, 5-25, 27-29, 26, 30-36, 4, 37-41; C 1-16, 18-20, 17, 21, 5, 22-37; D 1-24; E 1-19; F 1-3, 9, 4-8, 10-27, 28, 17 (*iterum scriptus post versum F 28*); G 1-9; H 1-6, 11, 8-10, 12-14, 16-23, 15, 24-27; I 1-3, 5-11, 13-34, 12, 19, 35-46, 4, 47-61; L 1-17; M 1-68; N 1-10, I-XVIII, 11-46, 10, 47-59; O I-XVIII, 1-14; P I-XXI, 1-51; Q I-XXIII, 1-68; R I-XIII, 1-15; T I-XIV, 1-3; V I-XVI, 1-24.
(available on-line through the catalogue of the Bayerische Staatsbibliothek), Zürich C 78 (451) fols. 160v-162v (s. IX/X) (T), and Vatican Reg. lat. 1762 fols. 224v-225r (s. IX) (r); each of these three mss. contains considerably fewer sententiae than ms. 1b, and all of them share with ms. 1b the tendency to paraphrase the metrical sayings to such an extent that they become similar to prose sayings. Although the general alphabetical order is retained in collection Y, the order in which individual sententiae are grouped within each letter of the alphabet differs greatly from the order of the sententiae in other collections. Collection Y as a whole contains 134 sententiae, 48 of which do not appear in any of the other ‘Publilian’ collections. Meyer did not know of the existence of mss. 1b and r; they should be taken into account in future critical editions.37

(5) O, collectio Veronensis. The collection takes its name from its sole witness, Verona Biblioteca Capitolare 168 (155), a florilegium containing FLORES MORALIUM AUTORITATUM and dated to 1329 (O). It includes 60 Publilian sententiae,38 16 of which do not appear in any of the other collections. The sententiae are transmitted not in alphabetical order but under thematic categories, such as De uitoio, De fide, De spe, and so on,39 and are introduced by the name of the playwright in one of the following forms: PUBLIUS or PUBLIUS SYRUS or PUBLIUS MIMUS or EX SENTENTIIS PUBLII or DE SENTENTIIS PUBLII. Publilius’ name is not linked with the sententiae in any of the other collections,40 with two (unimportant) exceptions: in ms. Tr. (see above, collectio

37 On the collectio Vindocinensis see MEYER, op. cit. (n. 4) pp. 32-5; MEYER, (ed.), op. cit. (n. 4) p. 12; GIANCOTTI, op. cit. (n. 6) pp. 153-68; and REEE, op. cit. (n. 1) p. 328 and p. 329 (Addendum). The order of the sententiae in mss. 1b and r is as follows: \(I^p = A 10, 42, 40, 43-49, 26, 28, 50, 51; B 1, 42, 43, 10, 12, 14, 3, 2, 23, 29, 31, 34; C 15, 38, 17, 7, 39, 40, 27, 41, 30, 31, 2, 42, 43, 13, 44; D 3, 5, 25-28; E 11; F 29, 9, 30, 11, 13, 19, 14, 31; G 3, 7, 10; H 28, 29, 17, 13, 24, 12, 2, haec tibi etiam vocis munquam libertas habet; I 21, 22, 13, 6, 9, 14, 17, 63; M 2, 1, 25, 58, 69; N 4, 60, 45, 21, 7, 47, 25; O 4, 6; P 52, 33, 34, 40, 3, 4; Q 69, 70, 15, 42, 71, 72, 37; R 8, 10, 16; S 43, 2, 44, 7, 10, 45-48, E 21, S 49, 35; T 2, 4, 5; V 25, 26, 5, 27, 6, 28-30, 8, 31, EXPLICIUNT PROVERBIA. r = A 10, 42, 40, 43-48, 26, 49, 28, 50, 51; B 1, 42, 43, 10, 12, 14, 2, 3, 23, 29, 31, 34; C 15, 38, 17, 7, 39, 40, 27, 41, 30; D 3; F 29.

38 They are: A 2, 52, 53; C 2, 25, 31, 45; D 11, 17, 22; E 4, 10, 18, 21, 22; F 9, 14, 32, 33; G 1; H 7, 27; I 21, 28, 50, 55; L 12; M 2, 54, 70, 71; N 2, 40; O 6, 15; P 40, 43, 53-55; Q 49, 72, 73; R 11; S 7, 12, 22, 31, 42, 49; T 4, 6, 7; V 8, 10, 16, 30, 32-34. MEYER, op. cit. (n. 4) pp. 61-6 transcribes the text of the sententiae but with minor errors, which are corrected by GIANCOTTI, op. cit. (n. 4) pp. 163-8.

39 A full list of the headings is given in GIANCOTTI, op. cit. (n. 4) p. 164 n. 2.

40 The headings for the sententiae in the mss. mentioned above are as follows: INCIPIUNT SENTENTIAE SENECAE PHYSOPHORI K: INCIPIUNT SENTENTIAE SENECAE PHYSOPHORI P:\ INCIPIUNT SENTENTIAE SENECAE XLVI P:\ INCIPIUNT SENTENTIAE GENERALES IN SINGULIS VERSIBUS H: ANNEI SENECAE PROVERBIA AR: INCIPIUNT PROVERBIA ANNII SENECAE Q: ANNEI SENECAE PROVERBIA INCIPIUNT XT\W: ANNII SENECAE PROVERBIA INCIPIUNT VAT.: PROVERBIA SENECE \(\beta\): INCIPIUNT PROVERBIA EIUSSDEM SENECAE PER ORDINEM ALPHABETI DISPOSITA L: INCIPIUNT SENTENTIAE PHYSOPHORI MR: PROVERBIA SENECE Nr: PROVERBIA PHYSOPHORUM e: ITEM SENTENTIAE SENECAE \(\varphi_\sigma\): PROVERBIA
Senecae) a manus recentior has written in the upper margin of fol. 1r 〈LABERII, P. SYRI, & Aliorum ueterum sententiae, uersibus singulis comprehensae〉; and on fol. 108v of ms. Vatican lat. 2210 (s. XV), which belongs to the collectio Σ, someone, whose handwriting seems to me to be neither entirely identical nor too dissimilar from the handwriting of the scribe who wrote the sententiae in the rest of the ms., has superimposed onto the text of sententia A1 the words ‘Anonymi (seu P. Siri Mimi) Prouerbia’. Owing to the explicit and consistent mention of Publius’ name in the ‘collectio Veronensis’, Meyer thought that ms. O drew its material from a much larger, alphabetically arranged, collection of sententiae entitled PUBLILII SYRI MIMI SENTENTIAE. No ms. with such a title preceding the text of the sententiae associated with Publilius has been found yet.41

(6) Φ and ϕ are the sigla which Meyer gave in his study and in his edition of the sententiae to ‘two versions of an anthology that includes sixteen verses in garbled form and may include others not elsewhere attested’.42 The text of these two versions, whose authorship is uncertain, was first published in 1855 by Wölfflin, who collated a small number of the relevant mss., and wrongly attributed the longer anthology to a ‘Caecilius Balbus’, because he had misunderstood a passage in John of Salisbury’s Pol. 3.16. Wölfflin’s account pertaining to the relevant ms. containing these collections needs to be corrected and supplemented by Scheibmaier’s important (but not easily accessible) study of the transmission of the anthologies; it appeared one year before the publication of Meyer’s edition.43

The longer version, Φ, is found in fols. 84v-91v of ms. F, the sole complete descendant in the collectio Frisingensis (see above). The sententiae associated with Publilius are not listed alphabetically but appear classified under thematic headings, such as De sapientia, De doctrina, De fide, De patientia, and so on,44 and are mixed with sayings (in Latin) attributed to a group of almost exclusively Greek historical figures (Socrates, Diogenes, Plato, Pythagoras, Aristotle, and others). Scheibmaier and Meyer argued that Φ was a translation into Latin of a Greek anthology of sayings,

PHILOSOPHORUM κ: PROVERBIA Φϕ. There is no title introducing the sententiae in the following mss.: B, E, G, Tr., Y, U, F, V, λ, D, ρ, T.

41 On the collectio Veronensis see MEYER, op. cit. (n. 4) pp. 47-54; MEYER, (ed.), op. cit. (n. 4) p. 5-6; GIANCOTTI, op. cit. (n. 6) passim (see p. 181); and REEVE, op. cit. (n. 1) p. 328.


43 Eduard WÖLFFLIN, Caecilii Balbi de nugis philosophorum quae supersunt (Basle, Schweighauser Schortimentsbuchhandlung, 1855) pp. 3-45; Josephus SCHEIBMAIER, De sententis quas dicitur Caecilii Balbi (Munich, H. Kurtzner, 1879). The misattribution to ‘Caecilius Balbus’ was corrected by August REIFFERSCHEID, “Zwei litterarhistorische Phantasmata”, RhM 16 (1861) 12-26.

44 A full list of headings is given in SCHEIBMAIER, op. cit. (n. 42) pp. 30-2.
and that the *sententiae* associated with Publilius were added to it subsequently so as to augment it.\(^{45}\)

Large parts of the longer version of the anthology (but without the headings) appear also in Vatican lat. 1769 fols. 194\(^{-}\)-195\(^{v}\) (s. XIV), Vatican lat. 2213 fols. 104\(^{v}\)-105\(^{v}\) (s. XIV), Vatican lat. 3083 fols. 1\(^{v}\)-3\(^{v}\) (s. XIV), Vienna 299 fols. 87\(^{v}\)-90\(^{v}\) (s. XII) (V in *Collectio Frisingensis*), Paris lat. 8818 fols. 45\(^{v}\)-49\(^{v}\) (s. XI) (available on-line: gallica.bnf.fr), Paris lat. 18600 fols. 41\(^{v}\)-45\(^{v}\) (s. XIII) (available on-line: gallica.bnf.fr), Paris lat. 8027 fols. 89\(^{v}\)-90\(^{v}\) (s. XIV), Florence Laurent. 20,48 8\(^{o}\) fols. 52,2-54,1 (s. XII ex.), Vatican Reg. lat. 1575 4\(^{o}\) fols. 94,3-97,1 (s. XIII), and Munich Clm 17210 4\(^{o}\) fol. 73,4 (s. XIII).

The last three mss. in the above list contain not only Φ but also its shorter version, φ, which is also attested in Paris lat. 2772 (s. IX), Paris lat. 4887 (s. XIII), Paris lat. 5266 fols. 38\(^{v}\)-39\(^{v}\) (s. XIV), Paris lat. 5718 fols. 52\(^{v}\)-53\(^{v}\) (s. XIII) (the last two mss. are available on-line: gallica.bnf.fr), the witnesses of the *Florilegium Angelicum* (s. XII), Florence Laurent. Strozzi 75 fol. 48 (s. XIII), and Tarragona Biblioteca Pública del Estado ms. 94 fol. 93\(^{v}\)-94\(^{v}\) (s. XV) (available on-line through the catalogue of the Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico).\(^{46}\) According to my calculations, Φ and φ, put together, contain eighteen verses in garbled form that can be identified in one or in more than one of the other five collections associated with Publilius.\(^{47}\) In addition to them, Meyer had identified in the shorter version of the anthology four *sententiae*, which, although he could not find in any of the mss. in the other collections, he was keen to include in the corpus, because in his view they resembled the other ‘Publilian’ sayings. I have, in fact, found one of them in a heavily interpolated version of the *collectio Frisingensis* represented in Munich Clm 7977 (κ). There may

\(^{45}\) *Scheibmaier, op. cit.* (n. 42) pp. 15-27 and 30-2; MEYER, *op. cit.* (n. 4) pp. 45-6; MEYER, (ed.), *op. cit.* (n. 4) p. 13.

\(^{46}\) I have been unable so far to consult Paris lat. 2772 and Paris lat. 4887 so as to identify the relevant fol. numbers in them. I am grateful to Michael Reeve for alerting me to Wölfflin’s error regarding the catalogue number of Paris lat. 5718 (WÖLFFLIN, *op. cit.* (n. 42) p. 37 had recorded the ms. as 4718, and this mistake was reproduced by *Scheibmaier, op. cit.* (n. 42) p. 8), and for informing me about the existence of collection φ in the *Florilegium Angelicum* and in the *Flores philosophorum et poetarum* (Tarragona ms. 94). On the former *florilegium* see Richard H. ROUSE and Mary A. ROUSE, «The *Florilegium Angelicum*: its origin, content, and influence», in *Medieval learning and literature: essays presented to Richard William Hunt*, ed. J. J. G. ALEXANDER and M. T. GIBSON (Oxford, Clarendon Press, 1976) pp. 97-8 and 101-14.

\(^{47}\) These are: Φ chapter I, paragraph 13 (appearing also as φ 12) = N39 (attested in collection Ψ); I, 29 = A2 (in Σ, Π, Ψ, O); VII, 3 = I43 (in Π, Ψ); VII, 4 = R12 (in Ψ); VIII, 3 = A43 (in Ψ, Y); XII, 8 = I56 (in Π, Ψ); XV, 15 = B10 (in Σ, Ψ, Y); XVII, 2 = N8 (in Σ, Ψ); XVII, 3 = A36 (in Π, Ψ); XXII, 4 (appearing also as φ 12) = V22 (in Ψ); XLVIII, 7 = P51 (in Ψ); XLVIII, 8 = I21 (in Σ, Π, Ψ, Y, O); XLVIII, 10 = Q3 (in Ψ); XLVIII, 11 = D9 (in Σ, Ψ). φ 44 = M69 (in Y); φ 63 = M71 (in O); φ 80 = C27 (in Π, Ψ, Y); φ 82 = D23 (in Π, Ψ).
well be more ‘Pubilian’ *sententiae* in anthologies Φ and φ, but we currently have no means of identifying them with certainty.\(^\text{48}\)

**APPENDIX I**

*Testimonia* on the name ‘Publilius’ and on the indirect transmission of the *sententiae*


(3) Pliny *NH* 35.199 [*BVRFdTh*]: est et vilissima qua circum praeducere ad victoriae notam pedesque venalium trans maria advectorum denote instituerunt maiores; talemque Publilium [BVFa: *publium* RdTh] † lochium [*BVRFdT*: locium a: lucilium h: Antiochium Jahn], mimicae scaenae conditorem,\(^\text{49}\) et astrologiae consobrinum eius Manilium Antiochum [edd.: antiochum Tha: anthiscum Bd: manthiocum VRF], item grammaticaie Staberium Erotem eadem nave adventos videre proavi.

(4) Petronius *Sat.* 55.4-6 Müller: ab hoc epigrammate coepti poetarum esse mentio diuque summa carminis penes Mopsum Thracem memorata est, donec Trimalchio ‘rogo’ inquit ‘magister, quid putas inter Ciceronem et Publilium [Buecheler: *Publilium HLO*] interesse? ego alterum puto disertiorem fuisse, alterum honestiorem. quid enim his melius dici potest?

(5) Suetonius *De poetis* p. 57 Rostagni = Jerome *Chronicon* ad Ol. 184, 2 (= 43 BC): Laberius mimorum scriptor decimo mense post C. Caesaris interitum Puteolis moritur. *Publilius* mimografas *nationale* *Syrus* Romae scaenam tenet.

(6) Macrobius 2.7.6–9 Kaster: Is *Publilius* [*NDGP: publius MBVOLKRJHFAC*] *nationale* *Syrus* cum puer ad patronum domini esset adductus, promeruit eum non minus salibus et ingenio quam forma. Nam forte cum ille servum suum hydropicum iacentem in area vidisset increpvissetque quid in sole faceret respondit: ‘aquam calefacit’. loculari deinde super cena exorta quaestione quodnam esset molestum otium, aliud alio opinante, ille ‘podagrici pedes’ dixit. Ob haec et alia manu missus et maiore cura eruditus, cum mimos componeret ingentique adsensu in

\(^\text{48}\) Meyer’s four *sententiae* were: φ 46 = A54; φ 55 = V35; φ 60 = M72; φ 81 = G11 (but I found this also in ms. k). MEYER, *op. cit.* (n. 4) p. 46 and SCHEIBMAIER, *op. cit.* (n. 42) pp. 29-30 single out a few more sayings that they think are ‘Pubilian’.

\(^\text{49}\) ‘originator’ = *OLD* s.v. 2; but SKUTSCH, *op. cit.* (n. 5) col. 1921 n. 1 takes this to mean ‘scriptor’ at least in relation to Staberius Eros (see *OLD* s.v. 3).
Italie oppidis agere coepisset, productus Romae per Caesaris ludos, omnes qui tunc scripta et operas suas in scenam [codd. praeter A²C: cenam A²C] locaverant provocavit ut singuli secum posita in vicem materia pro tempore contenderent. Nec ullo recusante superavit omnes, in quis et Laberium. unde Caesar adridens hoc modo pronuntiavit:

‘favente tibi me victus es, Laberi, a [om. K] Syro’;


‘quicum contendisti scriptor, hunc spectator subleva’.

(7) Seneca Contr. 7.3.8: memini Moschum, <cum> [add. Kiessling] loqueretur de hoc genere sententiarum, quo infecta iam erant adolescensorum omnium ingenia, quieri de Publilio quasi ille [iam] [del. Baumm] hanc insaniam introduxisset. Cassius Severus, summus Publili amator, aiebat non illius hoc vitium esse, sed eorum, qui illum ex parte qua transire deberent imitarentur, <non imitarentur> [add. Bursian] quae apud eum melius essent dicta quam apud quemquam comicum tragicumque aut Romanum aut Graecum; ut illum versum quo aiebat unum versum inveniri non posse meliorem: “tam dest avaro quod habet quam quod non habet” [T3 Meyer; Ψ (only in F); Quintilian 8.5.6, 9.3.64; Jerome Ep. 53.11]; et illum de eadem re dictum: “desunt luxuriae multa, avaritiae omnia” [I7 Meyer; Σ; Π; Ψ; Seneca Ep. 108.9]; et illos versus qui huic quoque ter abdicato possent convenire: “o vita misero longa, felici brevis!” [O3 Meyer; Ψ (only in F)] et plurimos deinceps versus referebat Publili disertissimos.

(8) Seneca Ep. 8.8-9 Reynolds: potest fieri ut me interroges quare ab Epicuro tam multa bene dicta referam potius quam nostrorum: quid est tamen quare tu istas Epicuri voces putesesse, non publicas? quam multi poetae dicunt quae philosophis aut dicta sunt aut dicenda! non attingam tragoscos nec togatas nostras (habent enim haec quoque alicquid severitatis et sunt inter comedias ac tragoedias mediaes): quantum disertissimorum versuum inter mimos iacet! quam multa Publilii [P³b: publili cett. codd.] non exalceatis sed coturnatis dicenda sunt! unum versum eius, qui ad philosophiam pertinet et ad hanc partem quae modo fuit in manibus, referam, quo negat fortuita in nostro habenda: “alienum est omne quidquid optando evenit.” [A1 Meyer; Σ; Ψ]

(9) Seneca Ep. 9.21 Reynolds: ut scias autem hos sensus esse communes, natura scilicet dictante, apud poetam comicum invenies: “non est beatus, esse se qui non putat”. [N61 Meyer; not in the mss.] Quid enim refert qualis status tuus sit, si tibi videtur malus?

(10) Seneca Ep. 94.28 Reynolds: numquid rationem exiges cum tibi aliquid hos dixerit versus? “injuriarum remedium est oblivio.” [I21 Meyer; Σ; Π; Ψ; Y; O; Φ] “audentis fortuna iuvat, piger ipse sibi opstat.” advocatum ista quærunt: adfectos ipsos tangunt et natura vir suum exercente proficiunt.
(11) Seneca *Ep.* 94.43 Reynolds: quis autem negabit feriri quibusdam praecptis efficaciter etiam inperitissimos? velut his brevissimis vocibus, sed multum habentibus ponderis: “nil nimis”. “avarus animus nullo satiatur lucro.” [A55 Meyer; *not in the mss.*] “ab alio expectes alteri quod feceris.” [A2 Meyer; Σ; Π; Ψ; O; Φ] haec cum icu quodam audimus, nec ulli licet dubitare aut interrogare “quare?”; adeo etiam sine ratione ipsa veritas lucet.

(12) Seneca *Ep.* 108.8-9 Reynolds: facile est auditorem concitare ad cupidinem recti; omnibus enim natura fundamenta dedit semenque virtutum. omnes ad omnia ista nati sumus: cum inritator accessit, tunc illa animi bona veluti sopita excitantur. non vides quemadmodum theatra consonent quotiens aliqua dicta sunt quae publice adgnoscimus et consensu vera esse testamur? “desunt inopiae multa, avaritiae omnia.” [I7 Meyer; Σ; Π; Ψ; Seneca *Contr.* 7.18] “in nullum avarus bonus est, in se pessimus” [I5 Meyer; Σ; Π; Ψ]. ad hos versus ille sordidissimus plaudit et vitiis suis fieri convicium gaudet.

(13) Seneca *Ep.* 108.11-2 Reynolds: de contemptu pecuniae multa dicuntur et longissimis orationibus hoc praecipitur, ut homines in animo, non in patrimonio putent esse divitias, eum esse locupletem qui paupertati suae aptatus est et parvo se divitem fecit; magis tamen feriuntur animi cum carmina eiusmodi dicta sunt: “is minimo eget mortalis qui minimum cupit.” [I56 Meyer; Π; Ψ; Φ] “quod vult habet qui velle quod satis est potest.” [Q74 Meyer; *not in the mss.*] cum haec atque eiusmodi audimus, ad confessionem veritatis adducimur; ...

(14) Seneca *Consol. ad Marc.* 9.5 Reynolds: egregium versum et dignum qui non e pulpito exiret: “cuivis potest accidere quod cuiquam potest!” [C34 Meyer; Π; Ψ]

(15) Seneca *De tranq. an.* 11.8 Reynolds: numquam me in bona re mali pudebit auctoris.

Publilius [*Haupt: publius codd.*], tragicis comicisque vehementior ingenii quotiens mimicas ineptias et verba ad summam caveam spectantia reliquit, inter multa alia coturno, non tantum sipario, fortiora et hoc ait: “cuivis potest accidere quod cuiquam potest.” [C34 Meyer; Π; Ψ] hoc si quis in medullas demiserit et omnia aliena mala, quorum ingens cotidie copia est, sic aspexerit tamquam liberum illis et ad se iter sit, multo ante se armabit quam petatur; sero animus ad periculum patientiam post pericula instruitur.

(16) Gellius 17.14.1-4 Marshall:

Sententiae ex *Publili [FON: publillii IIō: publlii X] mimos selectae lepidores*

*Publilius* [*F2Z: publius cett. codd.*] mimos scriptitavit, dignusque habitus est qui subpar Laberio iudicaretur. C. autem Caesarem ita Laberii maledicentia et adrogantia offendebat, ut acceptiones et probatiores sibi esse Publili [edd.: *publili codd.*] quam Laberii mimos praedicaret. huius Publili [edd.: *publlii codd.*] sententiae feruntur pleraeque lepidae et ad communem sermonum usum commendatissimae, ex quibus sunt istae singulis versibus circumscriptae, quas libitum hercle est adscribere:
malum est consilium, quod mutari non potest. [M54 Meyer; Ψ; O]
bene[fi]cio dando accepit, qui digno dedit. [B12 Meyer; Σ; Ψ; Y]
feras, non culpes, quod vitari non potest. [F11 Meyer; Σ; Ψ; Y]
cui plus licet, quam par est, plus vult, quam licet. [C46 Meyer; not in the mss.]
comes facundus in via pro vehiculo est. [C17 Meyer; Σ; Π; Ψ; Y]
frugalitas miseria est rumoris boni. [F28 Meyer; Π; Ψ (only in F)]
heredis fletus sub persona risus est. [H19 Meyer; Σ; Ψ]
furor fit laesa saepius sapientia. [F13 Meyer; Σ; Ψ; Y]

inprobe Neptunum accusat, qui iterum naufragium facit. [I63 Meyer; Y]
ita amicum habes, posse ut <facile> fieri hunc inimicum putes. [I16 Meyer; Σ; Ψ]
veterem ferendo iniuriam invites novam. [V16 Meyer; Ψ; O]
numquam periclum sine periclo vincitur. [N7 Meyer; Σ; Ψ; Y]
nimium altercando veritas amittitur. [N40 Meyer; Ψ; O]
 pars benefici est, quod petitur si belle neges. [P20 Meyer; Ψ]

(17) Macrobius Sat. 2.7.10-11 Kaster: Publii [NDP: publii GMBOLFR2AC: puplii VR1]
autem sententiae feruntur lepidae e et ad communem usum accommodatissimae, ex quibus has fere memini singulis versibus circumscriptas:

beneficium dando accepit qui digno dedit. [B12 Meyer; Σ; Ψ; Y]
feras, non culpes, quod mutari non potest. [F11 Meyer; Σ; Ψ; Y]
cui plus licet quam par est, plus vult quam licet. [C46 Meyer; not in the mss.]
comes facundus in via pro vehiculo est. [C17 Meyer; Σ; Π; Ψ; Y]
frugalitas miseria est rumoris boni. [F28 Meyer; Π; Ψ (only in F)]
heredis fletus sub persona risus est. [H19 Meyer; Σ; Ψ]
furor fit laesa saepius sapientia. [F13 Meyer; Σ; Ψ; Y]

improve Neptunum accusat, qui iterum naufragium facit. [I63 Meyer; Y]
nimium altercando veritas amittitur. [N40 Meyer; Ψ; O]
pars benefici est quod petitur si cito neges. [P20 Meyer; Ψ]

(18) Jerome Ep. 53.11-2: quidquid in sumptus de tuo tuleris, pro lucro computa. antiquum dictum est: “avaro tam deest, quod habet, quam quod non habet”. [T3 Meyer; Ψ (only in F);
Seneca Contr. 7.3.8; Quintilian 8.5.6, 9.3.64]

(20) Salvianus De Gub. Dei 1.10.46-7: nos magis laudamus illa quae tunc fuerunt, quam ista quae nunc sunt, non quia, si eligendi facultas esset, semper habere illa mallemus, sed quia usitatum hoc humanae mentis est vitium, illa magis semper velle quae desunt, et quia, ut ille ait, “alia nobis, nostra plus aliis placent”. [A28 Meyer; Σ; Π; Ψ; Y]

(21) Porphyry Comm. ad Hor. S. 1.3.32: Bonus vir est et tibi amicus. His ergo colligit amicorum vitia si levia sint, ferenda esse secundum illud, quod praecipitur per proverbium: “amici mores noveris, non oderis”. [A56 Meyer; not in the mss.]

(22) Seneca Ep. 33.6-7 Reynolds: Nec dubito quin multum conferant rudibus adhuc et extrinsecus auscultantibus; facilius enim singula insidunt circumscripsit et carminis modo inclusa. ideo pueris et sententias ediscendas damus et has quas Graeci chrias vocan, quia conplecti illas puerilis animus potest, qui plus adhuc non caper.

APPENDIX II

Transcription of ms. K (Kraków, Biblioteka Jagiellońska, Berlin lat. 4° 404) 32v-43r

The line numbers do not occur in the ms. but have been added by me so as to facilitate identifying specific sententiae. Letters printed below in red correspond to letters written by the scribe in red ink. In transcribing the fols. I use the following abbreviations, which I found in the ms.:
-ā = -am  -ē = -em  -ε = ae  ē = est
-& = -et  -ō = -om  -ū = -um  ē = non

Note also the following notae adscriptae:

ac = ante correctionem  m. = manus
add. = addidit  pc = post correctionem
cp = per compendium  sl = supra lineam

fol. 32v

INCIPIUNT SENTENTIAE SENECE

PHYLOSOPI . . . .

Alienum est omne quicquid optando evenit.  1
Ab alio expectes alteri quod feceris.  2
Animus uereri qui scit scit tuta ingredi.  3
Auxilia humilia firma consensus facit.  4
Amor animi arbitrio sumitur non ponitur.  5
Aut amat aut odit mulier nihil est tertium.  6
Ad tristem partem istrenua suspicio.  7
Ams parentem si aequus ē· si aliter feras. 8
Aspicere oport& quid possis perdere. 9
Amici uitia nisi feras facis tua. 10
Alienum aes homini ingenuo acerua ē servitus. 11
Absentem laedit cū ebrio qui litigat. 12
Amans iratus multa mentitur sibi. 13
Auarus ipse miseriae causa ē suae. 14
Amans quid cupiat scit· quid sapiat non uid&. 15
Amans quod suspicatur uigilans somniat. 16
Ad calamitātē quilib& rumor ual&. 17
Amor extorqueri ñ potest· sed elabi potest. 18

fol. 33f
Auarum facile capias· ubi non sis idem. 21
Amare et sapere uix adeo contenditur [ac: concediturpc] 22
Ab amante lacrimis redimas iracundiam. 19
Aperte mala cum est mulier tū demū est bona. 20
Aestatem caene dū celat a&as indicat. 24
Auarus nisi commoritur nihil recte facit. 23
Auarus damno potius quā sapiens dol&. 25
Auaro quid mali optes nisi ut uiuat diu. 26
Animo dolenti nihil oport& credere. 27
Alienum nobis nrm [m cum linea superscripta] plus aliis placet. 28
Amare iuuem [ac: iuuenipec] fructus est crimmen seni. 29
Anus cum ludit morti delicias facit. 30
Amoris uulnus idem qui sanat facit. 31
Ad paenitendum properat [ro*p] cito qui iudicat. 32
Aleator quantum in arte ē tanto ē· nequior. 33
Amor otiosq· causa sollicitudinis. 34
Bis & [ut mihi uidetur] gratū· quod opus ē· si ultro offeras. 1
Bonarū rerum· consu&udo pessima ē·. 2
Beneficium qui dare nescit· iniuste p&it. 3
Bonum ē fugienda aspicere· in alieno malo. 4
Beneficium accipere libertatē [er*p] ē vindere [ac: uenderepce si]. 5
Bona nemini hora ē ut non alicui sit mala.
Bis enim morī ·ē· alterius arbitrio mori.
Beneficia plura recepit qui scit reddere.
Bis peccas· cū peccati obsequiēm [sc: obsequiūm] accōmodas.
Bonus animus laesius graius multo irascitur.
Bona mors ē homini· vitae quae extinguit mala.
Beneficiēm dando accipē · qui digno dedit.
Blanditia n imperio fit dulcis uenus.
Bonus animus numquā erranti obsequīū [uiop] accōmodat.
Beneficium qui dedisse · se dicit p&īt.
Beniuoli coniunctio animi· maxima ē cognatio.
Beneficiūs saepe dare · docere est reddere.
Bonitatis verba imitare · maiōr malitia ē.
Bona opinio hominū · tutior pecunia ē.
Bonū quod ē subprimitur nequā extinguitur.
Bis uincit · qui se uincit In uictoria.
Benignus [usop] &iam· causam dandi cogitat.
Bis interimitur · qui suis armis perit.
Bene dormit qui non sentit quā male dormiat.
Bonorū crimen ē · officiosus miser.
Bona quē ueniunt nisi sustineantur [urop] cadunt ut opprimant.

Bona fama in tenebris propriū [rosp] splendorē · obtin&.
Bene cogitata · si excedunt non occidunt.
Bene perdit nūmos · iudiciūm [sc: iudiciūm] dat nocens.
Bono In parente· anima est pecunia.
Bonū ad uirum· cito moritur Iracundia.
Breviens ipsa ē memoria iracundiae.
Bona turpitudō ē qui periculū uindicat.
Bona conparat· praesidia misericordia.
Beneficiēm dignis· ubi deomnes obliges.
Consu&a uitia ferimus non reprehendimus [alterum reop; usop].
Crudelis in re adversa · obiurgatio.
Cauendi nulla ë dimittenda occasio. 3
Cui semper dederis · ubi neges rapere imperes. 4
Crudelem medicum In tēperans facit. 5
Cuius mortē amici expectant uitā cuius oderunt [untcp]. 6
Cum inimico nemo in gratiā tuto redit. 7
Citius uenit periculū · cū contemnitur. 8
Casta ad uirū matrona · parendo imperat. 9
Cito ignominia fit · superbi [ercp] gloria. 10
Consilio melius uincas · quam iracundia. 11
Cuiuis dolori remediū · pacientia. 12

cotidie damnatur · qui semper tim&. 13
Cum uitia prosunt · peccat qui recte facit. 14
Contumeliā nec fortis potest · nec ingenuus pati. 15
Conscientia animi · nullas inuenit linguē preces [recp]. 16
Comes facundus in uiia · pro uehiculō est. 17
Cito inproborū [rocp] la&a ad perniciem [.]cadunt [rasura unius litterae vel duarum litterarum]. 18
Contemni est grauis quā stulte percuti. 19
Co[.]tidie [rasura unius litterae] ē · d&erio posterior dies. 20
Crimen relinquit uitaes qui mortē app&it. 21
Discipulus ē prioris posterior dies. 1
Dānare obiurgare · cū auxilio ē opus. 2
Diu adparandū · bellū · ut uincas celerius. 3
Dixeris maledicta cuncta · cū ingratū hominē dixeris. 4
De inimico ē loquiris · male sed cogites. 5
Deliberare utilia · mora ē tutissima. 6
Dolor decrescit · ubi quod crescat non hab&. 7
Dedicere feere [ac· flerepc] · femina ē mandaciū [ac· mendaciūpc]. 8
Discordia fit · carior concordia. 9
Deliberandū · quicquid statuendū · semel. 10
Difficilē habere oport& · aurē ad crimina. 11
Dū ē uita grata mortis conditio ē optima. 12
fol. 35v

Damnū appellandū ē cū mala fama lucrū.
Ducis in consilio posita ē uirtus militum.
Dies quod donat timeas cito raptū uenit.
Dimissū quod nescitur non amititur.
Etiā innocentis cogit mentiri dolor.
Et tamen peccato recte praestatur fides.
Etiā celeritas in desiderio mora ē.
Ex uitio alterius sapiens emendat suū.
Et de ē & superat miseris cogitatio.
Etiā obluiisci quid sis interdū expedit.
Ex hominum quaestu facta fortuna <ēadd. m. 2 sl> dea.
Effugere cupiditatē regnū ē uincere.
Exuli ubi nusquā domus ē sine sepulcro ē mortuus.
Et qui faciunt oderunt inuiriam.
Eripere tēlū non dare irato dec&.
Exiliū pati ē patriae qui se denegat.
Etiā capillus unus hab& umbrā suam.
Eheu quā miserū ē fieri m&uendo senem.
Excelsis multō facilius casus noc&.
Fidē qui perdit quo se seruat reliquum.

fol. 35r

Fortuna cū blanditur cap[i erasa]tatum uenit.
Fortunā citius reperias quā retineas.
Formosa facies multa commendatio ē.
Frustra rogatur qui misereri non potest.
Fortuna unde alicquid fregit quasum ē.
Fraus ē accipere quod non possis reddere.
Fortuna nimium quē fou& stultū facit.
Fatetur facimus [ac: facinuspc] is qui iuditium fugit.
Felix improbitas optimoru ē calamitas.
Feras non culpess quod mutari non potest.
Futura pugnant ne se superari sinant.

24
Furor fit laesa sepius patientia. 13
Fidem qui perdit [er\textsuperscript{sp}]. nihil potest ultra perdere. 14
Facilitas animi ad partē stultitie sapit. 15
Fides unamima [\textsuperscript{ae}: unanima\textsuperscript{ae}]. unde hab&, nūquā redit. 16
Fidē nemo umquā perdit [er\textsuperscript{sp}]. nisi qui non hab&. 17
Fortuna obesse [esse\textsuperscript{sp}]. nulli contenta ē semel. 18
Fulmen ē biū cū potestate habitat iracundia. 19
Frustra cū ad senectā uentum ē repetas adoliscentiam. 20

fol. 36\textsuperscript{r}
Falsum maledictū maliuolū mendatiū ē. 21
Feminē naturā regere sperare odiū ē. 22
Feras difficilia ut facilia perferas [er\textsuperscript{sp}]. 23
Fortuna uitrea ē tū cū splend& frangitur. 24
Feras quod laedit ut quod prodest feras. 25
Facit gratū fortuna quē nemo uid&. 26
Fortuna homini plus quā consilium ualet. 27
Graue[m erasa] praeudiciū [rae\textsuperscript{sp}]. ē quod iudiciū non hab&. 1
Grauiissima ē probi [ro\textsuperscript{sp}]. hominis iracundia. 2
Grauis homini poena quē post facti penit&. 3
Grauis animus dubiā non hab& sententiam. 4
Grauius est malū omne quod sub aspectu lat&. 5
Grauius noc& quodcūque [ue\textsuperscript{sp}]. inexpertū [er\textsuperscript{sp}]. accidit. 6
Grauior ē inimicus hic qui lat& in pectore. 7
Grauiissimum ē imperiū consu&udinis. 8
Graue crimen &iā leuiter cū ē dictū noc&. 9
Heu quā difficilis gloriae custodia ē. 1
Homo extra corpus ē suum cū irascitur. 2
Heu quā est timendus quī mori tutū putat. 3
Homo qui in homine calamitosa[\textsuperscript{ae}: -o\textsuperscript{ae}]. ē misericors meminit sui. 4
Honesta turpitudo ē mori pro [ro\textsuperscript{sp}]. causa bona. 5

fol. 36\textsuperscript{v}
Hab& in aduersis auxilia quī in secundis cómodat. 6
Heu quā miserū ē ab eo ledi de quo non con [add. m. 2 sl] possit quēri. 7
Hominē experiri· multa paupertas [er\textsuperscript{op}] iub\&.

Heu dolor quā miser ē qui in tormentō uecem \[ac, ut mihi uidentur; uocem\textsuperscript{pc}\] non hab\&. 9

Heu quā multa paenitenda incurrunt uiuendo diu. 10

Heu quā miserū discere seruiē· ubi sis doctu dominari. 11

Hab\& suū uenenū· blanda oratio. 12

Homo toties moritur· quotiens amittit suos. 13

Homo sē per aliud furit in alterū aliud cogitat. 14

Honestus rumor ē· quā patrum omnium. 15

Homo ne sit sine dolore· fortunā inuenit. 16

Honeste seruiē· qui succūbit temporī. 17

Homo uitae cōmodatus· non donatus ē. 18

Heres fictus subpersonarius \[\textsuperscript{ac}; persona risus\textsuperscript{pc}; er\textsuperscript{op}\] est. 19

Heredem ferre utilius ē· quā quaerere. 20

Habent locū maledicti crebrae nuptiae. 21

Infernō rescit quicquid peccati superius. 1

Inimicum ulcisci· uitā accipere ē alteram. 2

Inuitū cum r&ineas exire incites. 3

Ingenuitatem lēdas· cū indignū roges. 4

In nullo auarus bonus ē in se pessimus. 5

fol. 37\textsuperscript{f}

Inopi beneficiū bis dat· qui dat celeriter. 6

Inopiae parua desunt· uariatiae omnia. 7

Instructa inopia· ē· in diuitiis cupiditas. 8

In se uitat culpam qui peccatum praeritet [rae\textsuperscript{op}]. 9

Iocundū nihil ē· nisi quod reficit vari&as. 10

Ingnuitas non recipit· contumeliam. 11

Irritare ē calamitātē· cū te felicē uocaberis. 12

Inpune pecces in eū· qui peccat rario. 13

Ingratū \[\textsuperscript{ac}; us\textsuperscript{pc}\] unus misericō· omnibus [us\textsuperscript{op}] noc&. 14

In miseria uita \[lacuna brevis\] contumelia ē. 15

Ita amicū habeas posse ut facile fieri hunc non inimicum potes \[\textsuperscript{ac}; putes\textsuperscript{pc}\]. 16

Inuidē ferre· aut fortis aut felix potest. 17

In amore semper· mendax iracundia ē. 18

Invidia tacite sed inimice irascitur. 19
Iratū breuiter uites inimicū diu. 20
Inuiarū remedium ē oblivio. 21
Iracundīā qui uincit· hostem superat maximum. 22
Iactū tacendum· crimen facias acrius. 23
In malis sperare bene· nisi innocens nemo solet. 24
In uindicando· criminosa ē celeritas. 25
Inimicū quamuis· humilē docti ē m&uere. 26

fol. 37v
In calamitoso risus· &iam injuria ē. 27
Judex dānatur· cū nocens absoluitur. 28
Ignoscere hominū ē· nisi pud& cui ignoscitur. 29
In rebus dubiis· plurima ē audacia. 30
Illo nocens se dānat· quod peccat die. 31
Ita crede amico· ne sit inimico locus. 32
Iratus &iam facinus consilium putat. 33
Inuidia id loquitur· non quod subest. 34
Loco ignominiae· ē apud indignū dignitas. 1
Laus noua nisi oritur· &iam &us amittitur. 2
Laeso dolorī· remediū ē inimici dolor. 3
Leuis ē fortuna· cito reposit quod [uo67] dēdit. 4
Lex uniuersa ē· quae iub& nasci & mori. 5
Lucrū sine damno· alterius fieri ņ potest. 6
Lasciuia & laus· nūquā habent concordiā. 7
Legē nocens uer&ur· fortunā innocens. 8
Libido iudiciū ē· quod leuitas sapit. 9
Libido cunctos· &iam sub uultu domat. 10
Malignos fieri maxime ingrati docent. 1
Multis manitur· qui uni facit inuiarium. 2
Mora omnis odio ē· sed facit sapientiam. 3

fol. 38f
Mala [∞:-i∞] causa ē· quae requirit misericordiam. 4
Mori est felicis· antequā mortē inuoces. 5
Miserū ē agere· cogi quod cupias loqui. 6
Miserrima est fortuna quae inimico caret.
Malus est uocandus qui sua est causa bonus.
Malus bonū ubi se simulat tunc est pessimus.

M&vs [pc: -esac, ut mihi videtur] cum uenit rarum habet sonus locum.
Mori necesse sit sed nī quoties volueris.

M&alus est qui sua causa bonus.

M&alus bonū ubi se simulat tunc est pessimus.

M&vsc: eac, ut mihi videtur cum uenit rarum habet sonus locum.

Mori necesse sit sed nī quoties volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.

Male geritur quicquid geritur fortunę fide.

Mori necesse sit sed quōtīes volueris.
Nulla tā bona ē· fortuna de qua nihil possis queri [ue^cp]. 8
Nusquā melius morimur homines quā ubi libenter [er^sp] uiximus. 9
Negandī causa auaro· nūquā defectī. 10

BIBLIOGRAPHY
ALBERTO, Paulo F., (ed.), 2005, Eugenii Toletani Opera Omnia, CCSL 114, Turnhout, Brepols
Publishers
Heimeran Verlag
BEESON, Charles H., 1926, “The ‘Lost’ MS of Cicero’s De Amicitia”, CPh 21, p. 120-31
BISCHOFF, Bernhard, 1998, Katalog der festländischen Handschriften des neunten Jahrhunderts
(mit Ausnahme der wisigothischen), Teil I: Aachen–Lambach, Wiesbaden, Harrassowitz
William Heinemann Ltd. and Harvard University Press
Belles Lettres
GIANCOTTI, Francesco, 1963, Ricerche sulla tradizione manoscritta delle Sentenze di Publilio
Siro, Messina-Firenze, G. D’Anna
GIANCOTTI, Francesco, 1967, Mimo e gnome: Studio su Decimo Laberio e Publilio Siro,
Messina-Firenze, G. D’Anna
Bodleian Library Record 7, no. 5, p. 275
KALBFLEISCH, Karl, 1928, “MENANΔPOY ΓΝΩΜΑΙ”, Hermes 63, p. 100-103
MEYER, Wilhelm, 1877, Die Sammlungen der Spruchverse des Publilius Syrus, Leipzig, B. G.
Teubner
Berlin in der Biblioteca Jagiellońska Krakau”, Codices manuscripti 12, p. 85-9
MUNK OLSEN, Birger, 1979, “Les classiques latins dans les florilèges médiévaux antérieurs au
XIIIe siècle”, RHT 9, p. 47-121
MUNK OLSEN, Birger, 1985, “Publilius Syrus”, in L’Étude des auteurs classiques latins aux XIe


REIFFERSCHEID, August, 1861, “Zwei litterarhistorische Phantasmata”, RHM 16, p. 12-26


SCHEIBMAIER, Josephus, 1879, De sententiiis quas dicunt Caecilii Balbi, Munich, H. Kutzner


SKUTSCH, Otto, 1959, “Publilius Syrus, der Mimendichter”, RE XXIII.2, cols. 1920-8


WÖLFFLIN, Eduard, 1855, Caecilii Balbi de nugis philosophorum quae supersunt, Basle, Schweighauser Sch Sortimentsbuchhandlung, 1855